



18 ANNEES

De bon service
A la chaux... constamment une garantie de premier ordre...

CREME

cette année à la plus ancienne laiterie de Québec. Réputation inébranlable...

LAITERIE DE QUEBEC
75, Avenue du Sacré-Coeur Qué.

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandé

AGENTS.—Devenus indépendants, vendant la grande ligne Pillsbury. Voici une chance de vous établir en affaire à votre compte...

REPRESENTANT DEMANDE dans chaque paroisse, pour vendre nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie...

DIVERS

AGENCE POUR PARATONNERRES améliorés, évaporateur à sucre d'érable, aussi réservoirs d'approvisionnement...

AGENTS.—Gagnez \$25.00 à \$75.00 par semaine en vendant nos produits. Détails et échantillons, gratuits...

APICULTEURS.—Jeunes reines Italiennes fécondées, 60cts chacune; par quantité de 25 et plus, 55 sous chacune...

A VENDRE.—Un rucher de 30 ruches. S'adresser à Mme R. Légaré, Charny, C16 Lévis.

AVIS.—Apiculteurs. N'adressez plus de commandes à H. Michaud de St-Guilhem, qui est absent pour six mois en voyage au Manitoba...

BARGAIN POUR CULTIVATEUR.—Lisez avec attention: Presse à l'engin Moody, presque pas usagée en bon ordre qui a été payée \$735.00 à vendre \$300.00 ou à échanger pour tracteur Fordson, Bateau No 1, avec souffleur...

BOTTINES.—Jambières, culottes, chemises, imperméables, ouvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande...

COUPONS.—Nous offrons un très gros assortiment d'essai, de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles blouses, robes, chemises pour hommes, garçons, aussi de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés en tentes et tissus...

JE PRENDS de 4 à 60 renards dans l'espace de 4 à 5 semaines. Je peux enseigner à tout lecteur de ce journal comment les attrapper. Pour renseignements écrire à W. A. Hadley, Stanstead, Qué.

LAINE POUR CARPETTES.—\$1.15 la livre et plus. Vingt-et-un échantillons gratuits. Stocking à Yarn Mills, Dept 9, Orillia, Ont.

LAINE A TRICOTER à la machine ou à la main, "Old Time", "Tout laine", "Soie et Laine", \$5 sous la livre et plus. "Laine pour carpettes", \$1.15 et plus—livres. Echantillons gratuits. Stocking and Yarn Mills, Dept. A, Orillia, Ont.

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN.—Etabli en 1880. Actif \$51,700,000. Prêts sur première hypothèque. Taux avantageux. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Liberté de choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser au No. 72 Côte de la Montagne, Québec, Tél. 2-1139. J.N.O. x 56

DE L'OR POUR VOUS MÈNAGÈRES: cultivateurs, c'est vraiment une mine d'or que de posséder une certieuseuse "Bonne Ménagère", (nouveau modèle) pouvant mettre en conserves viandes, fruits et légumes. Cette machine à conserves est fabriquée par Jos. F.-X. Laliberté, St-Anselme, Co. Dorchester. 33-4 fs—P56

MESDAMES.—Pourquoi garder des poils disgracieux sur le visage et le corps, quand vous pouvez vous en débarrasser radicalement et pour toujours par GYPSIA. Produit importé de Paris. Écrivez pour notice gratuite. Franch Beauty Products Company, Box 222, Station G. New-York City. 21-16 fs P36

PENSIONNAT DE ST-RAYMOND CO. DE PORTNEUF. Entrée des pensionnaires: mardi 4 septembre. Prière d'adresser les nouvelles demandes d'entrée avant le 20 août. B-33

POUR RIRE.—Douce nouveauté de magie avec gros catalogue, farces, attrapes, secrets, comédies, illusions, réceptions: 10 cents. J.-B. Hamon, 259 Marie-Anne, Montréal. 25-8fs—P05-G-4

TABAC NATUREL, Canadien en feuilles et haché ainsi que cigares. Échantillon 1-20 et liste de prix, 10 cts. J.-J. Gareau & Fils, St-Roch l'Achigan, P. Q. 19-26fs P05

TABLETTES TOUSSINE POUR LES CHEVAUX: contre: Toux, gourme et souffle; excellentes pour l'appétit purifier le sang et faire muer. Font jeter les vers. Prix 50cts franco par maille. Agent pour le Canada. Dr. Jos. Comtois, St-Basile, P. Q. 24-10fs P05

VOULEZ-VOUS RIRE.—Demandez Oracle de mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman 4804 Saint-Denis, Montréal. J. N. O.

UNE MONTRE QUI DURERA LA VIE POUR \$5.00

Pas besoin d'argent. Payez \$5. au postillon sur réception de la plus grande valeur jamais offerte en montre pour votre gousset. Hautement fiable, montée sur de véritables rubis, boîtier mince superbement gravé. Cadran artistique avec chiffres ou en relief. Sa beauté n'est surpassée que par son exactitude. Véritablement une montre pour la vie, valant \$10 et plus. Une garantie de cinq ans accompagne chaque montre. Vous n'êtes pas obligés de la garder si vous n'en êtes pas absolument satisfait. Une chaîne plaquée or spéciale sera donnée gratuitement avec chaque montre durant ce mois. Commandes tout de suite. Quality Tobacco Shops, Watch Dept. 6, 189 rue McGill, Montréal. x.822-28 4fs.

Volailles à Vendre

A VENDRE.—Cochets reproducteurs Leghorn blancs pur, sang, nés le 20 avril 1928, provenant de très bonnes pondeuses de 250 œufs et plus \$1.50 l'unité. Aussi poulettes prix sur demande. Henri Dalcourt, Ferme Avicole La Canadienne, St-Félix de Valois, P. Q. B-33

CANARDS PEKIN OU ROUEN et pintades, \$3.00 le couple.—Poules d'un an Leghorn Blanche ou brune, \$1.00 chacune. Cochets R.I.R., Leghorn Blanc ou brun prix sur demande. Ferme Avicole, Xavier Lanoie, St-Hugues, P. Q., C16 Baget. 31-4fs—P05

LES POULES NE PAIENT que lorsqu'elles pondent et plus les poulettes peuvent pondre à bonne heure plus cela vous paie. La protéine dans Swift "Laymore" ne trompe pas, elle provoque une croissance rapide, amène les poulettes à maturité de bonne heure et raccourcit la période improductive. Donnez cette fameuse farine de viande comme essai vous ne serez aucunement déçu. Écrivez pour votre brochure gratuite. Swift Canadian Company, Limited, Dept B-12, Toronto, Ont. J.B.R.x29

SPÉCIALITÉ EN COCHETS.—Plymouth Rock Barrés à haut record de ponte; très vigoureux. Sujets de ponte \$2.50, exposition \$3.00. Aussi Canes Pékin de choix d'un an, \$3.00. Maurice Campagna, R.R. No 2, Arthabaska, P. Q. 30-4 fs—P65

Lisez le Bulletin de la Ferme

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS
Prix du marché à Montréal
DERNIÈRE HEURE

Table with columns for product types (Beurre Frais, Fromage, Foin, Œufs) and prices per unit (livre, douzaine, tonne).

Animaux à Vendre

A VENDRE.—Rats-musqués, Visons, Chats-sauvages et Lapins de fourrure à vendre. Un excellent choix de fondation, de troupeau. Écrivez pour avoir nos prix pour livraison immédiate et d'automne. Écrivez à Belle Rivière Fur Farms, Belle Rivière, Ontario. 33—P27

A VENDRE.—Deux cochons mâles Yorkshire nés le 19 mars. Beaux sujets, \$15. chacun. S'adresser à Jos. Asselin, St-Charles, Héribre, Bellechasse P. Q. 32-2 fs—P05 1g.

A VENDRE très beau taureau Jersey âgé de 5 ans, enregistré accredité, bien doux, excellente occasion pour cercle agricole ou autres éleveurs. S'adresser à J.-B. Thibault, Causapscal, Matépédia. B-34

A VENDRE.—Renards noirs argentés, lapins chinchilla, Lapins Havans ("Arms"). Sujets d'Angleterre. J'achèterais que les couples de vison. Écrire à J.-A. Perlelance, Lachevrotière, P. Q. 31-2fs P05.

A VENDRE.—Lapins Chinchilla et Angora, Chats sauvages, Renards noirs argentés et enregistrés. Visons, sujets de choix. Ferme d'Élevage, Québec, Boite Postale 221. Montmagny. 30-31-32-33 x 05.

A VENDRE.—Tartarin, taureau canadien de trois ans, inscrit au Livre d'Elite, dont le père est le champion canadien et la mère au Livre d'Or. Ce sujet a été primé aux expositions et sera sur le terrain de l'Exposition Provinciale en septembre. Aussi un taureau de trois mois provenant de Tartarin et d'un troupeau accredité. S'adresser à Mme Vve Théodore Landry, St-Anselme, C16 Dorchester, P. Q.

AYRSHIRE.—Tauxeurs de un an et demi accredités à vendre ou à échanger pour vache qui donne veau à l'automne. Chester White du printemps et d'autres de mai et juin. Jos. Leclercq, St-Charles C16 Bellechasse, P. Q. P05, 31 et 33

COCHONS YORKSHIRE de tout âge, très beaux sujets bas prix. Lapins Chinchilla de parents enregistrés, \$5.00 le couple. Elot St-Germain, Station d'Illustration St-Casimir, P. Q. 33-2fs P05.

ELEVEZ DES RENARDS ARGENTÉS.—Achetés vos sujets reproducteurs d'éleveurs expérimentés. Termes faciles. Facile à élever. Laissez-nous vous aider à vous établir. Nous achetons toutes les peaux que vous pouvez nous fournir. Valley Silver Fox Farm, St-Stephen, N.-B. J.N.O. X36.

VOYEZ NOS EXHIBITS DE CHEVAUX PERCHERON ET BELGE aux expositions de Trois-Rivières, Valleyfield, Sherbrooke et de Québec. Si vous êtes dans le cas d'acheter ou d'échanger des étalons ou juments enregistrés, vous trouverez probablement quelque chose pouvant vous convenir à notre exhibit. Gilbert-E. Arnold, Arnoldwood Farms, Grenville, P. Q. X57-32-3fs

FERMES, BEURRIERES, FROMAGERIES

A VENDRE, dans le village de Ste-Anne de la Pérade, une maison privée et une station de service à gasoline ou garage le tout construit sur la route nationale. S'adresser à O. Mailhot, Co. Champlain. B-34

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUES et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 6%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Fieber, notaire, 80 St-Pierre Québec. J. N. O.—27

TOMBER D'UN MAL Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux. GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédions une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D Québec. Coder Postal 711

Wagons-lits à chambrettes sur les wagons du C. P. R.

Le Pacifique Canadien qui ne néglige rien pour améliorer ses services de transport et procurer au public voyageur le maximum de confort sur ses trains, vient d'instituer un nouveau service de wagons-lits entre Montréal et Québec et Montréal et Toronto qui, bien qu'inauguré le 1er août seulement, a déjà rencontré la faveur générale. Ce service consiste en wagons partagés en chambrettes privées dans lesquelles le voyageur trouve pratiquement tout le confort d'une chambre d'hôtel.

Ces chambrettes sont magnifiquement aménagées et sont pourvues de véritables lits dans lesquels les voyageurs peuvent jouir d'un sommeil calme et reposant, malgré le mouvement rapide du train. Chaque wagon comporte 14 chambrettes, toutes également attrayantes et confortables, dont l'aspect est rehaussé par une élégante boiserie faite de panneaux de noyer incrusté et par des garnitures et accessoires métalliques en argent oxydé.

Chacune des chambrettes est pourvue d'un lit simple avec matelas et sommier confortables. Les accessoires de toilette sont des plus modernes et comportent un lavabo nickelé automatique, à eau chaude et eau froide, dont le bassin se vide avant d'être relevé et remis en place, éliminant ainsi la possibilité de répandre l'eau sur le parquet. On trouve encore une carafe thermos pour l'eau glacée, un verre et un robinet pour le brosseage des dents. Trois miroirs, dont un en pied à l'arrière de la porte d'entrée, facilitent les soins de la toilette.

L'éclairage, le chauffage et la ventilation des chambrettes ont été l'objet d'une attention toute particulière. Il y a une fenêtre dans chaque chambre et les lumières électriques sont munies d'abat-jour en mica incassable, qui s'harmonisent avec les autres garnitures. Une lampe de chevet, placée à la tête du lit, est très commode pour ceux qui aiment à faire la lecture au lit. Un ventilateur électrique, à contrôle direct, assure une source constante d'air frais dans la chambrette. Une petite table pliante, pour fins d'écriture, est fixée au mur. Une ingénieuse boîte à chaussures, placée sous la tête du lit, s'ouvre sur le corridor, permettant d'enlever et de rapporter les chaussures sans déranger l'occupant de la chambrette. Une porte de communication, entre chaque série de deux chambrettes, procure aux personnes voyageant ensemble, l'avantage d'un service "en suite". Enfin, un épais tapis dans le corridor du wagon amortit le bruit des pas et ajoute encore au confort général.

Ces nouveaux wagons-lits à chambrettes ne sont naturellement utilisés que sur les trains de nuit, étant donné qu'ils n'offrent pas, pour le service de jour, les avantages de la banquettes du compartiment ou du wagon-lit ordinaire. Nul doute que cette innovation du Pacifique Canadien sera très appréciée des nombreux voyageurs qui circulent entre Montréal, Québec et Toronto.

L'abeille et la guêpe sucent la même fleur, mais toutes deux ne savent pas y trouver le même miel.

LA L
Consultations légales,

AVIS IMPORTANT.—N'oubliez pas de tenir compte des avis importants publiés dans ce bulletin. Les renseignements doivent être envoyés au plus tôt à l'éditeur. Les avis importants, concernant les lois, règlements, ou qui nécessitent une attention particulière, sont publiés en tête de la page et sont envoyés par lettre, nos avocats

ENDOSSEUR ET BILLET.—Q. J'ai prêté une somme de \$100 à un ami. Il y a environ deux ans et il m'a promis de me rembourser. Le billet est endossé. A présent qu'il ne paie pas, puis-je recourir au promoteur? R. Lorsqu'il existe un endosseur, le promoteur n'est pas responsable de la dette. Le promoteur n'est que le prêteur. Si le billet est endossé, le promoteur n'est pas responsable de la dette. Le promoteur n'est que le prêteur. Si le billet est endossé, le promoteur n'est pas responsable de la dette.

A PROPOS D'ECOLE.—R. Q. Nos enfants se trouvent, à l'école, dans une situation difficile. Les sommes adressées aux commissions scolaires ne suffisent pas pour construire une maison d'école. Le nombre d'enfants est trop grand. Le nombre d'enfants est trop grand. Le nombre d'enfants est trop grand.

R. En vertu du code scolaire, le promoteur n'est pas responsable de la dette. Le promoteur n'est que le prêteur. Si le billet est endossé, le promoteur n'est pas responsable de la dette. Le promoteur n'est que le prêteur. Si le billet est endossé, le promoteur n'est pas responsable de la dette.

BORNAGE.—R. Réponse à O. P. Un lot de terre au bout duquel une ligne visible pour limiter les droits voisins. Les propriétaires voisins ont une ligne de division. Comment obtenir ce bornage et comment se font-ils payés?

R. Il est entendu que toute laire d'un terrain à la limite d'un lot et son voisin. Comme le bornage est fait à frais communs, les propriétaires contigus lorsqu'il n'existe pas de bornage, ont le droit de demander au promoteur de leur payer les frais de bornage. Si le voisin refuse de se conformer à notre correspondance, le droit de bornage en dommages et la partie qui a demandé légitime devra payer les

DEVOIRS DE L'INSPECTEUR.—R. Réponse à J. H.—Q. J'ai été nommé inspecteur de la ville de Québec. Je dois collecter les contributions pour la route qui est donnée à contrat à la municipalité. Comment se font-ils payés?

R. Suivant le code municipal, l'inspecteur de la voirie qui sont les notes de l'inspecteur municipal. Veillez à ce que les règlements et les lois soient observés. L'article 561 du code municipal oblige l'inspecteur de la voirie à couper les travaux requis, soit chemin d'eau, ou trottoirs municipaux, limites de cette juridiction et qui n'ont rien de la manière ou dans le territoire des personnes obligées de faire ces

Rend sans danger les yeux te plus b

Sans l'aide de belladone, les ingrédients nuisibles, Murin yeux ternes une nouvelle vie. Elle est surtout bienfaisante pour les yeux enflammés. Faites un lotion inoffensive soir et matin. Quez combien mieux paraissent vos yeux. Une provision ne coûte que 60 sous.

